

УДК 372.881.1

DOI 10.23951/1609-624X-2018-7-92-95

## ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДА МОРАЛЬНЫХ ДИЛЕММ ДЛЯ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

*Н. И. Холод*

*Ярославский государственный педагогический университет, Ярославль*

Рассматривается проблема применения метода моральных дилемм на занятиях по иностранному языку в вузе. Приведены примеры моральных дилемм, используемых в обучении английскому языку в вузе, а также этапы работы с ними. Формулируются практические рекомендации. Отмечается, что корректное определение количественного и гендерного состава групп является очень важным. При обсуждении моральных дилемм допускается участие студентов, имеющих разный языковой уровень. Сделан вывод, что применение метода моральных дилемм влияет не только на развитие моральных качеств личности, но и на развитие интеллектуальных способностей, беглости речи, значительно улучшает произношение, точность, разнообразие языковых конструкций.

**Ключевые слова:** коммуникативная компетенция, мораль, моральные дилеммы, обсуждение моральных дилемм, обучение иностранному языку.

Роль иностранного языка как средства международного общения для специалистов с высшим образованием очень важна на сегодняшний день. В связи с этим обучение иностранному языку предполагает формирование коммуникативной компетенции – способности к иноязычному общению, необходимой для межкультурного диалога. Следовательно, приоритетной для преподавателя вуза является задача формирования коммуникативных умений понимать и создавать высказывания на иностранном языке в соответствии с ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением [1, с. 105]. Как известно, поиск способов включения учащихся в активный диалог культур, позволяющих на практике узнать особенности функционирования иностранного языка в новой для них культуре, является очень важным для формирования коммуникативной компетенции вне языкового окружения [2, с. 58].

Одним из таких способов является применение метода дилемм, не только активизирующих мыслительные процессы, но и затрагивающих вопросы нравственного воспитания студентов [3, с. 116; 4, 5]. Согласно определению в словаре С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой, дилемма это – сочетание суждений, умозаключений с двумя противоположными положениями, исключающих возможность третьего; положение, при котором выбор одного из двух противоположных решений одинаково затруднителен [6]. В рамках данной статьи моральная дилемма рассматривается как ситуация, затрагивающая внутренний мир человека, в которой выбор любого из решений одинаково затруднителен. Она побуждает человека оценить ее для принятия правильного решения, заставляет рассуждать о добре и зле, об истине и лжи и т. д.

Именно моральные дилеммы, которые подразумевают несколько вариантов ответов или несколько вариантов развития ситуации, представляют собой возбудителей коммуникативных центров, стимулирующих устное общение. При применении этого метода перед студентами ставится очень важная для мыслительных процессов проблема – проблема выбора. Главной задачей метода дилемм является стимулирование речевой деятельности учащихся в защиту «истины», внесение ясности в неожиданно появившееся недоразумение, непонимание, нарушение устоявшихся понятий. Несомненным преимуществом является то, что в речевую деятельность вовлекается не один человек, а целая группа [7, с. 92].

А. Ю. Казанцев отмечает необходимость убеждения студентов, испытывающих боязнь совершить ошибку, в том, что для преподавателя исправление неточностей и правильность говорения – не приоритетная задача. Бесценный опыт для говорения – это проявление себя в дискуссии вне зависимости от языковых знаний и умений [1, с. 108].

Нужно отметить необходимость последовательного применения метода моральных дилемм на занятиях по иностранному языку. В работе с моральными дилеммами авторы опираются на алгоритм, состоящий из четырех этапов и предложенный Т. Ю. Тормышовой [8]. В качестве примера рассмотрим следующую моральную дилемму: *You are traveling on the ship. It had an accident. Suddenly you are in a 10-person lifeboat together with 20 other people (men and women of different ages, and some children). The lifeboat is too heavy to paddle and it is filling with water. Unless you throw some people overboard, the boat will sink and kill everybody in it. What morally acceptable choice would you do?*

В ходе первого, подготовительного этапа студенты знакомятся с ситуацией, представляющей собой моральную дилемму. Нужно отметить, что использование в моральных дилеммах ситуаций, взятых из реальной жизни и близких интересам обучающихся и жизненному опыту каждого студента, усиливает интерес учащихся к высказыванию и их речевую активность, повышает и степень тренировки и усвоения структурного языкового материала, и общее развитие мыслительной деятельности учащихся. Также познавательный интерес к проблеме можно сформировать при помощи наводящих вопросов: 1) What is the chance to survive the shipwreck? 2) What skills are necessary to survive in the accident? 3) Can you swim? etc.

Вторым этапом является предъявление моральной дилеммы. Как показывает практика, более эффективной на втором этапе будет формулировка дилеммы самими студентами с небольшой помощью преподавателя.

Третий этап работы с дилеммой – подготовка аудитории к обсуждению аргументов за и против. Именно на этом этапе правильное разделение на группы по количественному и гендерному признаку будет способствовать активизации взаимодействия между студентами во время обсуждения моральной дилеммы [9, с. 71]. Как показывает практический опыт, наиболее предпочтительным является деление студентов на микрогруппы по 3–4 человека. Что касается гендерного состава групп, то рекомендуется, по возможности, придерживаться пропорции 50 : 50 или хотя бы 60 : 40 [10].

Четвертым этапом является обсуждение моральной дилеммы. Например, в ходе работы с данной дилеммой после деления на группы участники высказывают свое мнение внутри группы, приводя различные доводы и примеры: *One day you get involved in a two car crash while driving to work. A pedestrian dies. When you get out of the car, the other driver comes up to you in tears. He believes he has killed the innocent passer-by. But you know for sure that it was you who did it. There are no witnesses of the accident. The culprit will certainly be put to prison for the crime. Will you let the other driver take the blame?*

На четвертом этапе становится возможным возникновение новых групп согласно точкам зрения студентов. Так, после обсуждения дилеммы об аварии студенты могут разделиться на две группы: 1. Те, кто признает свою вину. 2. Те, кто позволит другому водителю думать, что виноват именно он. Далее следует внутригрупповое обсуждение. Затем представители каждой группы докладывают перед всеми студентами выводы, к которым они пришли в результате дискуссии. По завершении формируется общее мнение.

Положительным для развития коммуникативной компетенции будет являться то, что благодаря интеллектуальным эмоциям, возникающим при обсуждении моральной дилеммы и являющимся мотивом, стимулом, заставляющим говорить, выражать свое мнение, в речевой акт вовлекаются все студенты, обладающие любым уровнем языковой подготовки.

С сентября 2016 г. по декабрь 2017 г. на занятиях по иностранному языку в пяти группах педагогического и исторического факультетов Ярославского государственного педагогического университета им. К. Д. Ушинского применялся метод моральных дилемм. В среднем этот метод использовался 3–5 раз в месяц. При проведении контроля использовались параметры оценки, принятые для оценивания продуктивной (звучащей) речи в зарубежной практике: беглость (свобода), точность, взаимодействие с партнером, разнообразие, произношение, достижение цели. По сравнению с контрольными группами, где метод дилемм не применялся, у студентов данных групп было отмечено увеличение беглости речи на 30 %, разнообразия языковых конструкций и улучшения произношения на 16 %, точности на 20 %, взаимодействия с партнером и достижения цели на 25 %.

Таким образом, при применении метода моральных дилемм развиваются не только важные черты характера и моральные качества учащихся, но и их интеллектуальные способности, беглость речи; формируется устойчивая мотивация к изучению иностранных языков; расширяется общий и профессиональный кругозор студентов.

#### Список литературы

1. Казанцев А. Ю., Казанцева Г. С. Эффективность обучения говорению на английском языке в высшей школе // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2014. Вып. 3 (144). С. 105–109.
2. Айкина Т. Ю. Метод кейсов в формировании коммуникативной компетенции студентов // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2013. Вып. 1 (129). С. 58–61.
3. Холод Н. И. Конкурсы и олимпиады как средство формирования творческой культуры студентов во внеаудиторной деятельности по иностранному языку в вузе // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2016. Вып. 1 (166). С. 115–118.
4. Анциферова Л. И. Связь морального сознания с нравственным поведением человека (по материалам исследований Л. Колберга и его школы) // Психологический журнал. 1999. Т. 20, № 3. С. 5–17.
5. Kohlberg L. Essays in Moral Development: vol. II. The psychology of moral development: Moral stages, their nature and validity. San Francisco, Harper & Row, 1984. 768 p.

6. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. URL: <http://ozhegov.info/slovar> (дата обращения: 22.11.2017).
7. Князева Т. Ю. Об использовании моральных дилемм в целях контроля качества обучения спонтанному беглому говорению на иностранном языке // Контроль качества обучения иностранным языкам. Тамбов, 2009. С. 92–98.
8. Тормышова Т. Ю. Обсуждение моральных дилемм как способ обучения беглости говорения: дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2014. 189 с.
9. Холод Н. И. Моральные дилеммы как средство нравственного воспитания студентов при обучении иностранному языку // Ярославский пед. вестн. 2016. № 3. С. 68–71.
10. Холод Н. И. Применение метода дилемм в обучении иностранному языку в вузе // Язык. Культура. Образование: сб. статей по материалам междунар. науч. конф. «Чтения Ушинского». Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2016. С. 162–167.

**Холод Н. И.**, кандидат педагогических наук, доцент, Ярославский государственный педагогический университет (ул. Республиканская, 108, Ярославль, Россия, 150000). E-mail: [nadinkh@mail.ru](mailto:nadinkh@mail.ru)

*Материал поступил в редакцию 19.03.2018.*

DOI 10.23951/1609-624X-2018-7-92-95

## **APPLICATION OF MORAL DILEMMAS METHOD FOR STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE DEVELOPMENT IN CLASSES OF FOREIGN LANGUAGE AT HIGHER EDUCATION INSTITUTION**

*N. I. Kholod*

*Yaroslavl State Pedagogical University, Yaroslavl, Russia, n Federation*

The article deals with the method of moral dilemmas used for development of communicative competence in foreign language teaching at higher school. The author pays special attention to the need of stimulation of any speech activity of students with the aim of clarifying of the unexpectedly appeared misunderstanding. The author underlines that showing oneself in the discussion, regardless of the language knowledge and skills and having no fear of making a mistake, is an invaluable experience for speaking. The author presents the examples of moral dilemmas used in teaching English at higher school and the stages of the work with them and gives specific recommendation on it. While describing the work with dilemmas, the author points out the importance of correct determination of size and gender composition of the groups and the possibility of discussing moral dilemmas by the students having different level of the language. The author comes to the conclusion that the discussion of moral dilemmas in the classroom while teaching foreign languages at higher education institution not only contributes to the understanding of moral values and qualities, but also develops language skills, fluency of speech, speech accuracy; it improves pronunciation and interaction with a partner.

**Key words:** *communicative competence, morals, moral dilemmas, discussion of moral dilemmas, foreign language learning.*

### **References**

1. Kazantsev A. Yu., Kazantseva G. S. Effektivnost' obucheniya govoreniyu na angliyskom yazyke v vysshey shkole [Effectiveness in teaching English language speaking in higher school]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2014, vol. 3 (144), pp. 105–109 (in Russian).
2. Aykina T. Yu. Metod keysov v formirovaniy kommunikativnoy kompetentsii studentov [Case-study in forming the communicative competence of students]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2013, vol. 1 (129), pp. 58–61 (in Russian).
3. Kholod N. I. Konkursy i olimpiady kak sredstvo formirovaniya tvorcheskoy kul'tury studentov vo vneauditornoy deyatel'nosti studentov po inostrannomu yazyku v vuze [Contests and olympiads as the means of forming student's creative culture in extracurricular activities at studying of foreign languages at the universities]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2016, vol. 1 (166), pp. 115–118 (in Russian).
4. Antsyferova L. I. Svyaz' moral'nogo soznaniya s nraivstvennym povedeniyem cheloveka [The connection of moral consciousness with moral behavior of a person]. *Psikhologicheskii zhurnal – Psychological Journal*, 1999, vol. 20, no. 3, pp. 5–17 (in Russian).
5. Kohlberg L. *Essays in Moral Development: vol. II. The psychology of moral development: Moral stages, their nature and validity*. San Francisco: Harper & Row, 1984. 768 p.
6. Ozhegov S. I., Shvedova N. Yu. *Tolkovyy slovar' russkogo yazyka* [The explanatory dictionary of the Russian language]. URL: <http://ozhegov.info/slovar> (accessed 22 November 2017).
7. Knyazeva T. Yu. Ob ispol'zovanii moral'nykh dilemm v tselyakh kontrolya kachestva obucheniya spontannomu beglomu govoreniyu na inostrannom yazyke [About usage of moral dilemmas with the aim of the control of the quality of teaching of spontaneous fluent foreign language

- speaking]. *Kontrol' kachestva obucheniya inostrannym yazykam* [Quality control of teaching foreign languages]. Tambov, 2009. pp. 92–98 (in Russian).
8. Tormyshova T. Yu. *Obsuzhdeniye moral'nykh dilemm kak sposob obucheniya beglosti govoreniya*. Dis. kand. ped. nauk [Discussion of moral dilemmas as the way of teaching speech fluency. Diss. cand. of ped. sci.]. Tambov, 2014. 189 p. (in Russian).
  9. Kholod N. I. *Moral'nyye dilemmy kak sredstvo npravstvennogo vospitaniya studentov pri obuchenii inostrannomu yazyku* [Moral dilemmas as a means of moral education of students in a foreign language studying at higher school]. *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik – Yaroslavl' Pedagogical Bulletin*, 2016, no. 3, pp. 68–71 (in Russian).
  10. Kholod N. I. *Ispol'zovaniye metoda moral'nykh dilemm v obuchenii inostrannomu yazyku v vuze* [The use of the moral dilemmas' method in the foreign language's studying at higher education institution]. *Yazyk. Kul'tura. Obrazovaniye: Sbornik statey po materialam mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii "Chteniya Ushinskogo"* [Language. Culture. Education. Collection of articles of the International Scientific Conference: "Ushinski readings"]. Yaroslavl', YaSPU Publ., 2016. Pp. 162–167 (in Russian).

**Kholod N. I.**, Yaroslavl State Pedagogical University (ul. Respublikanskaya, 108, Yaroslavl, Russian Federation, 150000).  
E-mail: nadinkh@mail.ru